

燭之武退秦師

課文解析





壹 題解

壹、題解

本文選自《左傳》僖公三十年（西元前六三〇年），題目為後人所加。晉、秦合兵圍鄭，情勢緊急，佚之狐向鄭文公推薦燭之武遊說秦穆公。燭之武以巧妙辭令剖析利害，強調滅鄭對秦無益而有害，最後使秦君撤兵並派軍為鄭國協防，晉國因而打消攻鄭的行動。兩大強國聯兵而來，分兵而去，鄭國終能化險為夷，轉危為安。

壹、題解

全文筆法精鍊，敘事層次分明，透過對話刻劃出佚之狐善於識人、鄭文公身段柔軟、晉文公顧全大局，更凸顯燭之武有勇有謀、柔中帶剛、能言善辯的形象，打破「弱國無外交」的歷史通則，由此可知外交人才折衝樽俎的功效，不亞於將帥征戰之功。

○比喻不用武力而在宴會談判中制勝對方。後泛指出色的外交活動。

○折衝，使敵人戰車撤退，制敵取勝，引申為交涉、談判。

○樽俎： $\text{丂} \times \text{匚}$ $\text{丂} \times \text{丂}$ ，古人盛酒肉的器皿，常作為宴會的代稱



貳 課文

春秋經



經：晉人、秦人圍鄭 /點出整個歷史事件之大要

- 為何稱「人」而不稱「侯」
- 《春秋》用「人」字，貶其出兵乃出於個人私欲，為不義之舉 / 春秋筆法 / 貶義
- 用「圍」字而不用「攻」、「伐」，客觀呈現此樁史事之發展。

經：晉人、秦人圍鄭

- 《春秋》的微言大義：
- 「僖公五年，春，晉侯殺其世子申生。」
- 《公羊傳》：「曷為直稱晉侯以殺？殺世子母弟，直稱君者，甚之也。」
- 《穀梁傳》：「目晉侯斥殺，惡晉侯也。」

經：晉人、秦人圍鄭

- 《春秋》的微言大義：
- 襄公二十五年(548BC)
- 【經】二十有五年春，齊崔杼帥師伐我北鄙。
夏五月乙亥，齊崔杼弑其君光。

第一段



第一段： 敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 九月甲午晉侯、秦伯圍鄭，以其無禮於晉，且貳於楚也。
 - 1. 《左傳》不稱「公」，因左氏善於禮，明載其當時地位
 - 2. 點出秦、晉主、次之別

「晉侯」、「秦伯」點出主、次之分

九月甲午：指九月十日。

晉侯：即晉文公，姓姬，名重耳，春秋五霸之一。曾流亡十九年，後得秦穆公之助，返國繼位，是為文公。

秦伯：即秦穆公，姓嬴，名任好，春秋五霸之一。

無禮於晉：指重耳出亡時經過鄭國，鄭文公對他無禮。事見《左傳》僖公二十三年。以：因為。

貳於楚：即「貳於晉而親於楚」之省略，意謂對晉國有二心而親近楚國。貳，作動詞用，懷有二心。此指晉、楚城濮之戰時，鄭文公曾以軍隊援助楚國對抗晉國。事見《左傳》僖公二十八年。

秦晉聯軍之因

時間	春秋魯僖公三十年
秦晉聯軍之因	<p>1.新仇舊恨：</p> <p>宿怨：重耳出亡時過鄭，鄭文公不禮之</p> <p>新隙：晉楚城濮之戰，鄭文公以軍隊援助楚國</p> <p>2.爭權奪霸：秦、晉均欲向外擴張土地</p>

● 信公05

1. 鄭國慾憲楚國出兵作戰，
後楚軍大敗，
晉國稱霸諸侯。

● 信公23

● 信公28

● 信公30

晉楚「城濮之戰」



● 信公05

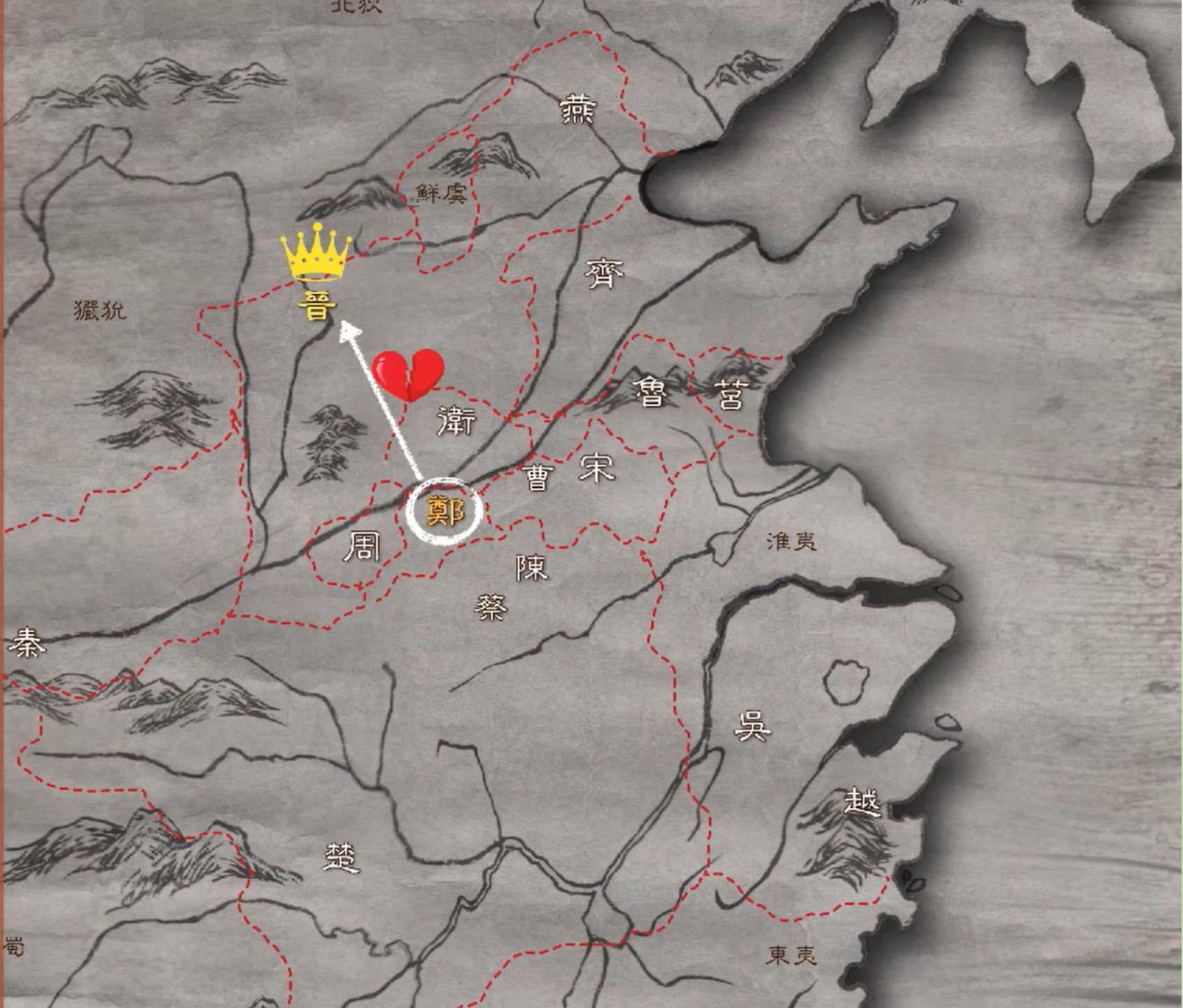
1. 鄭國慾憲楚國出兵作戰，
後楚軍大敗，
晉國稱霸諸侯。
2. 鄭文公派人
到晉國請罪求和，
並與晉侯結盟於衡雍。

● 信公23

● 信公28

● 信公30

晉楚「城濮之戰」



Q.2：晉楚爆發城濮之戰，跟鄭國有什麼關係？ 為什麼晉跟鄭會結下新仇？

鄭國於地理位置與國土大小之故，
於外交策略上，
必須周旋於大國之間，
並選擇盟國以保衛自身安危。



此為燭之武得以成功勸說秦穆公的要因之一。

●僖公05

●僖公23

●僖公28

●僖公30



僖公28年 「城濮之戰」後

周天子在這次的盟會中，
正式冊封晉文公為「侯伯（霸）」，
使晉文公正式成為繼承齊桓公的中原新盟主。

● 僖公05

● 僖公23

● 僖公29
● 僖公30



僖公29年

第二年，由於鄭國私下討好南方的楚國，
又對中原盟主晉國無禮，
因此周王室派王子虎
召集魯、晉、齊、宋、陳、秦等國
在翟泉（今河南洛陽）會盟，要各國出兵伐鄭，
但會盟後，真正願意出兵的只有晉、秦二強。

Q.4：城濮之戰後，
晉文公已晉升為中原新盟主，
晉文公除了報新仇舊恨外，
他想出兵鄭國的動機為何？
秦的動機又為何？



因為晉跟秦都有想要爭取中原主導權的野心！



● 僖公05

● 僖公23

● 僖公28

● 信公30



接著就在僖公三十年，
爆發秦晉圍鄭事件。



第一段：

敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 晉軍函陵，秦軍氾南。
- 強國兵臨城下
- 軍：作動詞用，駐紮、屯兵。
- 函陵：鄭國地名，在今河南省新鄭市。
- 氾南：氾水之南，約在今河南省中牟縣南。

● 信公05

● 信公23

● 信公28

● 信公30

秦晉圍鄭



第一段：

敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 1. 晉國為何發動戰爭攻擊鄭國？
• 「以其無禮於晉」、「貳於楚」。
- 2. 駐軍方位：晉軍函陵，秦軍氾南，在這場危機中的作用？
• 秦、晉二軍一南一北，留下可讓鄭國乘機勸說的機會
• 表現這兩國之間相互牽制，彼此提防對方。說明聯盟並不是牢不可破的，為後文的退軍做了伏筆。
- 3. 圍攻鄭國的軍事行動，是由秦國還是晉國發動的？
• 「無禮於晉」、「貳於楚」，都是晉、鄭兩國的恩怨，與秦國毫無瓜葛，可見戰爭是由晉國發動的。

第一段：

敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 3. 秦國為何出兵？出師有名？
- 「無禮於晉」、「貳於楚」，這兩件事情都是晉、鄭之間的矛盾仇怨，與秦毫無關係
- 可見秦穆公師出無名，實為藉機得利。孔子《春秋經》貶稱「秦人」，可能著眼於此。

我們來為秦國做SWAT分析

讓我們來為秦國作SWOT分析

優 勢		劣 勢	
內	有統一天下的野心及實力	位置偏西，且沒有東口	W
外	1. 秦攻打鄭： 鄭可提供一半的土地 作為秦的東口	1. 距離太遠，難以管理， 且晉國可能背信 (朝濟而夕設版...)	T
機 會			O
威 脅			S



第一段： 敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 寥寥數語交代：
- 1. 當時形勢：（大軍壓境，鄭國岌岌可危）
- 2. 戰爭原因。
- 3. 晉、秦駐軍方位。

第一段： 敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 文中有兩處伏筆：
 1. 「無禮於晉」、「貳於楚」兩件事情都是晉、鄭之間的矛盾仇怨，與秦毫無關係，可見秦穆公師出無名，實為藉機得利。這一筆伏下「立說之根」，為全文發展預作鋪墊。
 2. 晉、秦雖然聯合出兵，駐地卻一南一北。
→ 燭之武夜縋入秦營，卻未被晉軍察覺

第一段： 敘晉、秦圍鄭的時間、原因及駐軍方位

- 佚之狐憑什麼知道燭之武一定能夠退兵？
- 第一，聯盟之間是有矛盾的；
- 第二，對局勢的判斷為危險；
- 第三，語氣斬釘截鐵，且擔保。
- 第四，對於燭之武如何退兵已經提前披露了
- 把燭之武拉回權利核心，一同輔佐朝綱，這才是佚之狐所想，放棄榮華富貴，用身家性命擔保的原因。
- 馮孟龍〈東周列國志〉記載：燭武(燭之武)，考城人，是三朝老臣，但始終得不到升官，在鄭國一直擔任圉(口V)正(養馬的長官)，被舉薦使秦時，已年過七十，鬚髮皆白，身子僵硬，步履蹣跚。

第二段



【傳】

「必」字語氣堅定，佚之狐有知人之明，
認定燭之武是救亡圖存的唯一人選

佚之狐^⑩言於鄭伯^⑪曰：「國危矣！若使燭
指秦軍
之武^⑫見秦君，師必退。」公從之。辭^⑬曰：

析 派
(燭之武) 修 (假設句)

「臣之壯也，猶不如人，今老矣！無能為也」

通「矣」道出燭之武一向未受
已。 鄭文公重用，是言簡意赅的敘述

作為
語氣委婉含蓄，表面謙沖實則
含怨，可見燭之武對於長久不
受重用，有所埋怨

- 佚之狐：鄭國大夫。鄭伯：即鄭文公，姓姬，名捷。
- 燭之武：鄭國大夫。辭：推辭。
- 馮孟龍〈東周列國志〉記載：燭武（燭之武），考城人，是三朝老臣，但始終得不到升官，在鄭國一直擔任圉（口V）正（養馬的長官），被舉薦使秦時，已年過七十，鬚髮皆白，身子樞僂，步履蹣跚。

- 鄭伯：即鄭文公，姓姬，名捷。
- 《史記》作「蹠」，《公羊傳》作「捷」。
- 《左傳》以「晉侯」、「秦伯」、「鄭伯」稱之，乃是以當時受封於周天子的爵位來稱之。
《禮記·王制》：「王者之制祿爵，公侯伯子男，凡五等。」

考
公曰：「吾不能早用子^⑯，今急而求子，是
析 鄭伯坦誠認罪，先放下身段，又以國亡「不利」為
戒，軟硬兼施
寡人^⑮之過也。然鄭亡，子亦有不利焉！」

轉折詞

男子尊稱

(燭之武)

析 考
許之。夜縋^⑯而出。

「許」、「縋」、「出」三個連續動詞，刻劃
燭之武冒險救亡的形象。因為安全考量無法打
開城門，又避免縋送過程被敵軍發現而箭襲，
故須「夜縋」，以避人耳目

- 子：您，古代對男子的尊稱。寡人：寡德的人，諸侯自稱的謙詞。
- 縋：音ㄓㄨˋ，用繩子綁著身體，懸墜而下。

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 佚之狐言於鄭伯曰：「國危矣！若使燭之武見秦君，師必退。」
- 1. 句中的「師」指的是誰？
- 2. 佚之狐為何說「國危矣」？
- 兩大國聯軍圍攻鄭國，鄭國之局勢岌岌可危。
- 3. 他認為要解決鄭國眼前的困境，必須要採取什麼策略？
- 佚之狐認為唯有重用外交人才燭之武方能解決危機。
- 4. 他的語氣如何？
- 語氣堅定
- 5. 反映他具備如何的特質？
- 知人之明

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 公從之
- 1. 「公」指的是誰？「從之」的動作帶來如何的效果？
- 鄭文公
- 鄭文公毅然接受建言，以退為進的求才口吻化解燭之武的心結

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 辭曰：「臣之壯也，猶不如人，今老矣！無能為也已。」
- 1. 「辭」的主詞是誰？
- 馮夢龍的《東周列國志》：燭之武「考城人也，姓燭名武，年過七十，事鄭國為圉正，三世不遷官」
- 2. 「臣之壯也」等句傳達如何的訊息？
- 語氣委婉含蓄，表面謙沖實則含怨，可見鄭伯之前並沒有重用燭之武，甚至有冷落燭之武的情況。

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 婉曲說話或作文時，不直講本意，只用委婉閃爍的言詞曲折地烘托或暗示本意。
- 後年，齊王謂孟嘗君曰：「寡人不敢以先王之臣為臣！」
 - 齊湣王廢除孟嘗君相位的一種託辭
- 炸死了你，我的故事就該完了。炸死了我，你的故事還長著呢。（張愛玲傾城之戀）
 - 婉轉譏刺男主角的用情不專

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 生孩六月，慈父見背。行年四歲，舅奪母志。/
以「慈父見背」委婉道出父親去世；以「舅奪母志」委婉道出母親改嫁。
- 子之武城，聞弦歌之聲。夫子莞爾而笑曰：
「割雞焉用牛刀？」
- 答：「割雞焉用牛刀」：孔子婉轉道出對子游大材小用的惋惜。

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 吾不能早用子，今急而求子，是寡人之過也。然鄭亡，子亦有不利焉！
- 鄭伯用什麼方法來說服燭之武？
- 鄭伯以引咎自責的低姿態坦誠認罪，先放下身段，鄭伯，再用「然鄭亡，子亦有不利焉」說明「覆巢之下無完卵」的道理，提醒燭之武「雖不為國，亦需自衛」，使燭之武捐棄前嫌，臨危受命，同時也保留了國君的尊嚴。

鄭文公請燭之武見秦君，燭之武先推辭後應許的原因為何？

- 燭之武道出內心壯士不遇的感慨，是對鄭文公無知人之明的怨懟。但在鄭文公態度誠懇，**引咎自責的低姿態下**，再**曉以利害**：用「然鄭亡，子亦有不利焉！」說明「覆巢之下無完卵」的道理，提醒燭之武「雖不屑為國，亦需自衛」，使燭之武隨即捐棄前嫌，臨危受命。鄭文公能**從善如流**，**亡羊補牢**，是感動燭之武的主因。更是這種生死與共、休戚相關的命運，促成鄭國內部的團結。

燭之武為何要「夜縋而出」？為何不利用白天光明正大的開城門出使到秦國軍營？

- 燭之武本試圖挑撥離間秦、晉的聯盟關係，任務非常敏感，絕對不可讓晉國知道，以免破功。而燭之武願意承擔這麼危險的任務，也證明他有謀亦有勇。

請思考燭之武的心路歷程

燭之武的心路歷程



不平之鳴

婉曲怨懟：

「臣之壯也，
猶不如人。
今老矣！
無能為也已。」



聽了鄭君的說服之語

1.引咎自責：

「吾不能早用子，今急而求子，
是寡人之過也。」

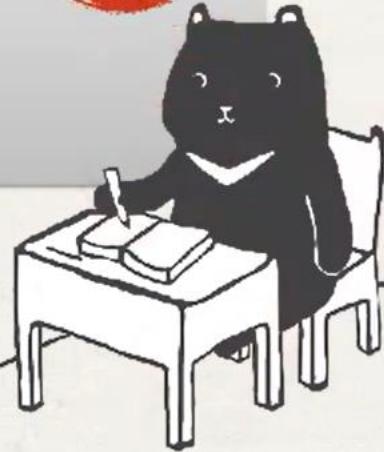
2.國家滅亡，對誰都沒好處：

「然鄭亡，子亦有不利焉！」



答應涉險

許之，夜縋而出



第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

請說明佚之狐、鄭文公、燭之武三人面對危機的態度與作為

佚之狐認定救亡關鍵是鄭文公能否重用燭之武。

鄭文公毅然接受建言，以退為進的求才口吻化解燭之武心結。

燭之武以委婉抱怨之語氣先推辭後應允。

佚之狐了解時局，掌握局勢，
但為什麼他不自己出面退秦，
而是建議鄭君派燭之武去呢？



佚之狐為什麼他不自己出面退秦，而是建議派燭之武去呢？

佚之狐有可能認為...

◦ 燭之武的口才比較好，
他一定有辦法退秦，

另一方面也有可能，

◦ 如果請燭之武這種不被重用的老臣，
秦君或許比較容易接受。



為什麼燭之武會答應？

成事與否，須看雙方有無共識，
從燭之武及鄭文公各自需求及考量分析：

為什麼燭之武會答應？



→聽到鄭文公引咎自責，
且認為這是可展現長才的機會，決定答應他。
由其婉轉地回應鄭文公之託，隱約透顯其高明的說話技巧。
最後願意夜縋而出，更見其勇。

燭之武：他也在等待機會。

成事與否，須看雙方有無共識，
從燭之武及鄭文公各自需求及考量分析：

鄭文公：他希望燭之武能答應說服秦。

→先引咎自責，動之以情，
透過認錯、禮賢下士表現他溝通的誠意。
但話鋒一轉向燭之武說明現實利害，
也可看出他為了達到目標而施與燭之武壓力



關鍵問題二：危機如何化解？（上）

Part 3：遊說哪個國家？



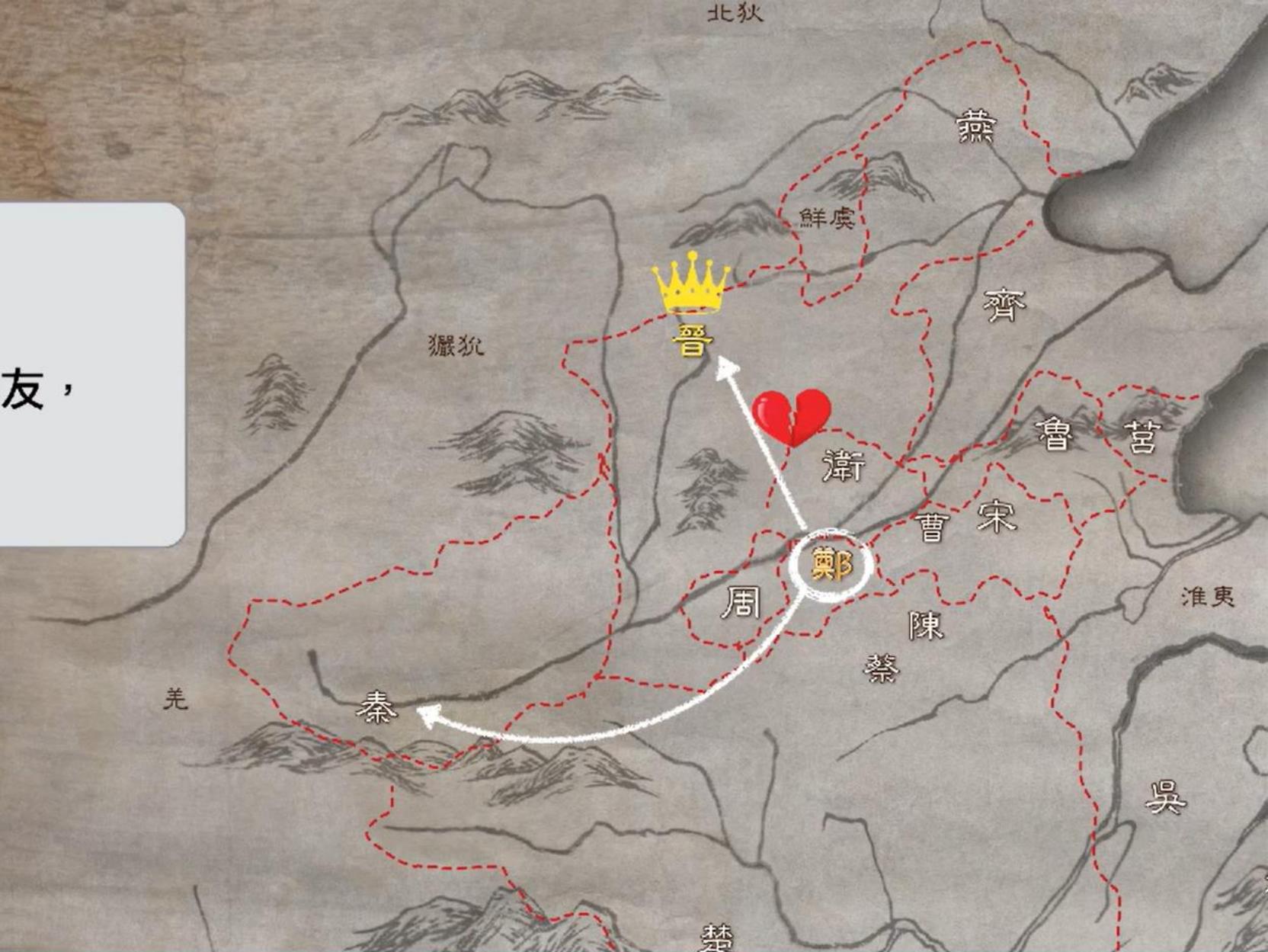
為什麼是秦國，
而非晉國？

遊說晉國：只能求饒

遊說秦國：有機會增加盟友，
牽制晉國



遊說哪個國家？



鄭伯用什麼方法來說服燭之武？而燭之武先推辭後應許的原因為何？

- (1)鄭伯以引咎自責的低姿態，再用「然鄭亡，子亦有不利焉」說明「覆巢之下無完卵」的道理，提醒燭之武雖不為國，然而亦需自衛，使燭之武捐棄前嫌，臨危受命。
- (2)燭之武道出內心懷才不遇的感慨，是對鄭文公無知人之明的怨懟。但鄭文公能從善如流，亡羊補牢，感動了燭之武。而生死與共、休戚相關的命運，更是促成鄭國內部團結的主因。

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

請說明佚之狐、鄭文公、燭之武三人面對危機的態度與作為

- 佚之狐憑什麼知道燭之武一定能夠退兵？對形勢的清醒判斷、對出使者的選擇
- 對遊說物件的選擇——秦伯而非晉侯。顯現出佚之狐三方面過人的分析和判斷：
- 1. 圍鄭的直接理由「以其無禮于晉，且貳于楚也」，都是鄭與晉的瓜葛，與秦國直接衝突不大。當然秦國也想稱霸，但要跨過晉國去攻佔鄭國（越國以鄙遠），也不是十分合算的戰略考慮，所以攻佔鄭國，真正受益的是晉而非秦。由此可知，挑起事端的主導者是晉而非秦。
- 2. 秦、晉聯盟並非全然一心
- 戰爭的最大受益者是晉而非秦，就從根本上動搖了秦伯聯盟的決心
- 秦晉昔日交往的教訓，「朝濟而夕設版焉」，更足以讓秦伯引兵而還。

第二段：敘佚之狐薦燭之武，燭之武臨危受命，答應前往遊說秦伯。

- 佚之狐憑什麼知道燭之武一定能夠退兵？
- 3. 即使秦伯撤兵，以晉國實力，滅鄭也不無可能。從這個層面來思考，燭之武遊說的成功與否，不在於秦伯是否撤兵，而在於秦伯撤兵以後，晉侯是否「亦去之」。事實上，秦伯「乃還」，晉侯「亦去之」，一切都在佚之狐的度量之內。
- 4. 文章最後一段晉侯所言「不仁」、「不知」、「不武」，正面反映了晉侯作為政治家的深謀遠慮，側面也反映了佚之狐的高瞻遠矚。其實換一個角度，文章的絕大部分內容都可以讀出佚之狐的卓爾不凡。

提問討論

- 如果你是佚之狐你會怎麼做？
- 如果你是鄭文公你會怎麼做？
- 如果你是燭之武你會怎麼做？

第二段記錄三個人所講的話：佚之狐、鄭文公、燭之武，試由內容分析這三個人的處事能力

- (1) 佚之狐向鄭文公推薦燭之武，並斷言「師必退」，可見他很有知人之明。
- (2) 燭之武婉言謙辭此項任務，實則在發牢騷，可見他對鄭文公的治國頗有不滿，但仍謹守本分，並未怒責君王。而高明的婉曲格表達技巧證明了他的確是優秀的外交官。
- (3) 鄭文公以一國之君願意放低身段，引咎自責，可見他有一定的度量。而「子亦有不利焉」此語要對方以國家大局為重，則是他了解燭之武乃是愛國忠臣，此語必能打動對方。

第三段



第三段： 記燭之武以利害說秦伯

- 見(り一弓丶)秦伯曰：「秦、晉圍鄭，鄭既(已經)知亡矣！若亡鄭而有益於君，敢以(之)煩執事。」
- 可見鄭國已有最壞的打算，但燭之武不為乞求和平而來，而以為對方利害為訴求重點，態度不卑不亢，有製造懸念的效果，引發秦君的好奇
- 「鄭既知亡矣」表達自己此番前來的目的不在「自救」，使自己接下來的分析能站在「局外人」的角度，立場超然，增加說服力。
- 敢：謙詞，表示冒昧請求之意。

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 執事：原指君王左右辦事的人，此指秦穆公。不直言秦君而稱執事，用以表示尊敬。
- 「執事」一詞不直稱對方，改稱左右之人。與此相同用法之詞語，如「陛下」、「殿下」、「閣下」等。

詞語	詞義	例
執事	從事工作，主管其事	或是我們執事的地方（徐志摩 翡冷翠山居閒話）
	供使喚差遣的人	寡君聞君親舉玉趾，將辱於敝邑， 使下臣犒執事（左傳 僖公二十六年）
	有職守的人	朝之執事，亡非同類（漢書 王莽傳上）
	對人的敬稱	若亡鄭而有益於君，敢以煩執事 (左傳 烿之武退秦師) 太尉執事：轍生好為文，思之至深 (蘇轍 上樞密韓太尉書)

第三段： 記燭之武以利害說秦伯

•越國以鄙（動詞，以……為邊遠的領地，轉品）遠，君知其（越國以鄙）難也。焉（何須）用亡鄭以陪鄰（增加鄰國的土地，指擴張晉國的疆域。陪，增益。鄰，指晉國。）鄰之厚，君之薄也。？

從地緣、政治上指出鄭亡之後，秦、晉之間存在的利益衝突，秦、晉之間有利益衝突，不可能永遠是同盟。隔著晉國，秦很難將鄭國土地資源據為已有，反而增強晉之國力。可見亡鄭實際上無益於秦，徒然為晉國做嫁衣而已。

第三段： 記燭之武以利害說秦伯

- 越國以鄙遠**：指秦國越過晉國才能將邊遠的鄭國納為領地。鄙，指邊遠的地方，此作動詞用，以……為邊遠的領地。
- 陪鄰**：增加鄰國的土地，指擴張晉國的疆域。陪，增益。鄰，指晉國。

陪（音ㄉㄜˊ）

字形	字義	例
陪	重疊的土堆	陪，重土也（說文解字）
	伴隨、伴同	入侍瑤池宴，出陪玉輦行（李白秋夜獨坐懷故山）
	輔助	陪輔朝廷之遺忘（楊惲 報孫會宗書）
	增益	焉用亡鄭以陪鄰（左傳 灭之武退秦師）
	通「賠」，損失、虧損	周郎妙計安天下，陪了夫人又折兵（三國演義第五十五回）

第三段：記燭之武以利害說秦伯

•若舍（捨，放棄）鄭以為（「以之為」的省略，「把鄭國當作……」的意思）東道主（東行道上的主人。秦位居西方邊陲，若有事於諸侯，經過鄭國，鄭國可盡地主之誼。後以「東道主」或「東道」為主人的代稱。），行李（即使者，又作「行理」。）之往來，共其乏困（指提供他們飲食、住宿等所缺乏的物資。共，音《乂𠂇》，通「供」，供給、供應。），君亦無所害。

與「方位」有關的人稱詞：
東道主：主人
東宮：太子
南冠客：囚犯
西席：老師
北堂：母親

誘之以利的技巧，保留鄭國有利於秦，何樂不為
燭之武深知秦君有東進中原的野心，故以自身絕佳的地理位
置為籌碼，與秦君談條件

行李

詞語	詞義	例
行李	使者	行李之往來，共其乏困（左傳 燭之武退秦師）
	引申為行旅	追思往日兮行李難，六拍悲來兮欲罷彈（蔡琰 胡笳十八拍）
	出行者所攜帶的衣箱、鋪蓋等物	整理行李
字源解說：亦作「行理」。杜預 注：「行李，使人也。」		
朱駿聲 說文通訓定聲：「李假借為理，實為吏。」		

共

字形	字音	字義	例
共	《ㄨㄥ	本義是供奉	不共神祇（國語 周語）
		通「供」， 引申為供給 供應	行李之往來，共其乏困（左傳 燭之武退秦師）
		引申為恭敬	共承嘉惠兮，俟罪長沙（賈誼 弔屈原賦）
	《ㄨㄥˇ}	通「拱」， 環繞	為政以德，譬如北辰，居其所而眾星共之（論語 為政）
	《ㄨㄥˋ}	跟、和	落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色 (王勃 滕王閣序)

字源解說：說文解字：「共也。從廿丌。」金文編：「共，兩手奉器象供奉之狀。」

第三段：記燭之武以利害說秦伯

• 且（「且」字進一步推進，以近似挑撥離間的方式說明晉國言而無信的歷史事實，引起秦穆公對晉國的警戒）君嘗為（音ㄨㄞ，給與）晉君賜矣，許（答應）君焦、瑕，朝濟而夕設版焉（早晨剛渡河回國，傍晚就建築防禦工事以防備秦國，指晉惠公背信之速。濟，渡河。設版，建築土牆。版，築牆用的夾板，此指土牆之類的防禦工事。）！君之所知也。燭之武這番話主要是在挑撥秦、晉長久以來的利害衝突

焦瑕：晉國二邑名。焦地在今河南省三門峽市，瑕地在今河南省靈寶市。

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 夷吾為了能入主晉國而厚禮賄賂秦國，答應割讓晉國 黃河以西之地予秦國，於是秦穆公使百里奚率兵送夷吾，擁立為君，即晉惠公。後晉惠公食言，並未割地給秦。
- 史記：「夷吾謂曰：『誠得立，請割晉之河西八城與秦。』」但是夷吾入主晉國後卻說：「大臣曰：『地者，先君之地，君亡在外，何以得擅許秦者？』寡人爭之弗能得。」背棄自己的誓言

濟

字形	字音	字義	例
濟	ㄐㄧˇ	本義是濟水	濟水源出贊皇山（穆天子傳）
	ㄐㄧ、	渡河	朝濟而夕設版焉（左傳 燭之武退秦師）
	ㄐㄧ、	成，成功	若事之不濟，此乃天也（資治通鑑 赤壁之戰）
	ㄐㄧ、	幫助、救濟	先生豈有志於濟物哉（馬中錫 中山狼傳）

版(音ㄅㄢˇ)

字形	字義	例
版	古時寫字用的木片	謝（安）送版使王（獻之）書之（世說新語方正）
	築牆用的夾板	傳說舉於版築之間（孟子 告子下）朝濟而夕設版焉（左傳 烾之武退秦師）
	印刷用的底版	木版、石版
	引申為書籍印刷一次之稱	初版、再版

第三段：記燭之武以利害說秦伯

夫（彼，那個）晉，何厭之有（通「饜」，滿足。義近：貪得無厭、慾深谿壑、得寸進尺、得隴望蜀）？既（已經）東封鄭（指東向鄭國開拓封疆。封，作動詞用，開闢疆土。），又欲肆其西封（擴展西邊的疆界。肆，伸張、擴展。封，作名詞用，疆界。）

。若不阙（く口せ，損害）秦，將焉（何）取之？阙秦以利晉，惟（希望）君圖（謀畫，考慮）之！」

燭之武洞察秦晉爭霸形勢，揭露強國擴張主義的本質，直陳晉國的野心和危險性

厭

字形	字義	例
	通「饜」，飽	或儲百年之餘，或不厭糟糠 (桓寬 鹽鐵論)
厭	引申為滿足	貪得無厭 夫晉，何厭之有 (左傳 燭之武退秦師)
	引申為厭惡、嫌棄	不厭其煩夫子時然後言，人不厭其言 (論語 憲問)

字形	字義	例
封	名詞，疆界	又欲肆其西封（左傳 燭之武退秦師）
	動詞，開闢疆土	既東封鄭（左傳 燭之武退秦師）
	引申為分封土地	以賂秦之地，封天下之謀臣（蘇洵 六國論）
	引申為給予封號或官爵	安釐王即位，封公子為信陵君（史記 魏公子列傳）
	引申為封閉	籍吏民，封府庫（史記 項羽本紀）
	引申為天子築壇祭天	封於泰山，禪於梁父（管子 地數）
	引申為限制	故步自封
	墳墓	後之人尚保其封樹（汪中 先母鄒孺人靈表）

字形	字音	字義	例
關	<山廿丶	本義是皇宮門前兩邊的樓臺	鄭伯享王於闕西辟（左傳 莊公二十一年）
		引申借指天子宮殿	待從頭，收拾舊山河，朝天闕（岳飛 滿江紅）
		通「缺」，過失、缺點	必能裨補闕漏，有所廣益（諸葛亮 出師表）
		通「缺」，損害	若不闕秦，將焉取之（左傳 燭之武退秦師）
		通「缺」，缺口	自三峽七百里中，兩岸連山，略無闕處（水經注 江水）
		通「缺」，缺少、遺漏	荷人、鄭氏之事，闕而弗錄（連橫 臺灣通史序）
	り山廿ノ	通「掘」，挖掘	若闕地及泉，隧而相見，其誰曰不然（左傳 隱公元年）

辨析：「闕」的本義是宮闕，「缺」的本義是器破。宮闕的「闕」不能寫作「缺」。

•辨析：「闕」的本義是宮闕，「缺」的本義是器破。宮闕的「闕」不能寫作「缺」。闕、缺兩字雖然都有「缺點、過錯」的意義，但在古代習慣上常寫作「闕」，少作「缺」，如：拾遺補闕。

讓我們來為秦國作SWOT分析

		優 勢	劣 勢	
內	有統一天下的野心及實力	位置偏西，且沒有東口		
	S		W	
外	1. 秦攻打鄭： 鄭可提供一半的土地 作為秦的東口或者 2. 與鄭結盟： 鄭國可提供協助 (舍鄭為東道主...)	1. 距離太遠，難以管理， 且晉國可能背信 (朝濟而夕設版...) 2. 沒有威脅！ (暗示與鄭結盟 有利而無害)		T
	O			
		機 會	威 脅	



第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 從文中「肆其西封」可看出，晉國鞏固東邊勢力後一定會往西邊拓展，屆時將危害到秦國

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 本段聚焦於「退秦師」，是全文最精彩的部
分。燭之武以「亡鄭無益於秦有益於晉」為
核心，陳述利害，善用秦晉之間的矛盾，採
離間、分化瓦解之策略，掌握「站在對方的
角度」的說服技巧，進行遊說。說詞全段八
次稱「君」，表情俱足，身段柔軟，顯示其
處處為秦著想，因而打動秦伯。

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 燭之武開頭的策略在於「示弱」，以便對方卸下心防，甚至於搏得對方之同情。
- 秦、晉圍鄭，鄭既知亡矣！若亡鄭而有益於君，敢以煩執事。越國以鄙遠，君知其難也。焉用亡鄭以陪鄰？鄰之厚，君之薄也。

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 誘之以利 / 地理位置
- 保留鄭國，秦國以鄭國為中繼站，將有利於拓展勢力何樂不為
- 燭之武深知秦君有東進中原的野心
若舍鄭以為東道主，行李之往來，共其乏困，君亦無所害。

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 以歷史事實，引起秦穆公對晉國的警戒
- 燭之武此舉乃是要挑撥離間、勾起夙怨（晉國言而無信），藉此瓦解秦、晉盟軍對彼此的信任感。
- 且君嘗為晉君賜矣，許君焦、瑕，朝濟而夕設版焉！君之所知也。夫晉，何厭之有？既東封鄭，又欲肆其西封。若不阙秦，將焉取之？阙秦以利晉，惟君圖之！

第三段：記燭之武以利害說秦伯

- 燭之武與秦穆公的對話中，可見他：
 - (1) **善於揣摩心理**：燭之武明白秦國攻鄭無非為了自身利益，於是指出攻鄭其實只會增強晉國的實力，對秦反而不妙。而且又答應在秦往東的路上供應物資，在此運用了利誘、陳述利害之法。
 - (2) **思辨能力強**：指出晉曾背約，不予秦土地；而且晉野心勃勃，企圖擴張領土，秦實在不值得與晉合作，在此運用了離間之法。
 - (3) **詞鋒銳利**：燭之武進言時氣勢凌厲，論點一個接著一個，強而有力，又常用反問句來打動秦穆公，最終使鄭國免卻滅亡的威脅。

第三段：記燭之武以利害說秦伯/事前準備

- 釐清並整理秦、晉、鄭三國之間的關係，並找出遊說時可以突破之點
- 1. 秦與晉
- (1)線索一：晉侯、秦伯圍鄭→兩國為姻親關係的盟國
- (2)線索二：晉軍函陵，秦軍氾南→兩國間缺乏信任
- (3)線索三：(晉)許(秦)君焦、瑕，(晉)朝濟而夕設版焉→晉曾忘恩背信於秦
- (4)結論：彼此有仇恨

第三段：記燭之武以利害說秦伯/ 事前準備

- 2. 晉與鄭
- (1)線索一：以其無禮於晉→重耳出亡時過鄭，
鄭文公對其無禮之事
- (2)線索二：貳於楚也→鄭伯對晉懷有二心而
親附楚國
- (3)結論：彼此有仇恨關係

第三段：記燭之武以利害說秦伯的事前準備

- 3. 秦與鄭：彼此無仇恨關係，且就地理位置而言，較靠近晉國，離秦國較遠
- 說明：此為晉、鄭之間的宿怨，與秦無涉，秦並非主動出兵
- 4. 突破方向：三國間的相互關係以及恩怨情仇成為燭之武能見縫插針，勸說秦君成功退兵的伏筆

第四段



第四段：記秦伯與鄭結盟，並為之協防。

- 秦伯說(山せゝ，悅)，與鄭人盟(訂盟)，使杞子、逢孫、楊孫戍之，乃(然後，於是)還。

使杞子逢孫楊孫戍之：派遣杞子、逢孫、楊孫駐兵戍守鄭國。杞子、逢孫、楊孫，皆秦大夫。逢，音爻ㄥˊ。

秦

派杞子、逢孫、楊孫協防鄭國

→與鄭人盟，使杞子、逢孫、楊孫戍之，乃還。

→根據《史記·秦本紀》記載：

「穆公曰：『亡鄭厚晉，
於晉而得矣，而秦未有利。
晉之強，秦之憂也。』」

穆公乃罷兵歸。」



第四段：記秦伯與鄭結盟，並為之協防。

- 攻心為上，化敵為友。秦伯「說」字點出遊說最高明的境界，就是說到對方的心坎裡，且讓對方能欣然接受。
- 燭之武遊說之後，秦穆公有哪些舉動，而化解鄭國眼前危機？
- 「秦伯說」、「與鄭人盟」、「使杞子、逢孫、楊孫戍之」、「乃還」，這一連串的舉動正顯示出燭之武遊說之成功。

第五段



第五段：記晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去。

- 晉文公以仁、智、武自許，頗見霸主器度。

第五段：記晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去。

子犯請擊之（秦軍），公曰：「不可。微夫人之力不及此（晉文公心懷舊恩。沒有秦穆公的助力，我不會有今天的地位。微，無。夫人，彼人，指秦穆公。夫，音ㄈㄨ，彼、那個。及此，指返國為晉君。）。因人之力而（轉折連詞，卻）敝之，不仁；失其所與，不知；以亂易整，不武。吾其還也。」亦去之。（「其」字帶有權衡輕重之後，「不得不然」的意味，不難想見晉文公的複雜心情）

第五段：記晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去。

- **因人之力而敝之**：憑藉別人的幫助，卻反過來攻擊他。因，憑藉。敝，敗壞，在此有攻擊之意。

下列「因」字，皆為「憑藉」義：

(1) 《世說新語·言語》：「未若柳絮因風起。」

(2) 〈蘭亭集序〉：「因寄所託，放浪形骸之外。」

- **所與**：所親善的國家，即同盟者，此指秦國。與，音ㄩㄤ，親附。

- **知**：音ㄓˋ，同「智」。

以亂易整：用分裂代替團結。亂，指秦、晉自相攻擊。易，取代。整，指秦、晉和諧。

- **不武**：指不合乎用兵之道。

- **吾其還也**：我們還是回去吧。其，還是。

晉

晉文公也退兵。

→ 晉文公如何權衡得失，決定退兵而去：
霸主的器度與識見，亦考慮政治現實問題。

→ 「子犯請擊之」：
可看出晉國君臣對於秦國的疑懼與不信任。

→ 因人之力而敝之，不仁。
失其所與，不知。以亂易整，不武。
(看出晉文公面對盟友違約而退兵的處理態度。)



第五段： 記晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去。

- 為何子犯會建議晉文公去攻打秦軍？而晉文公又為何不聽從子犯的建議？
- (1)子犯認為秦、晉盟軍已瓦解，因此秦軍勢必造成晉軍之威脅，因此宜搶得先機攻擊秦軍。
- (2)晉文公以不仁、不知、不武，拒絕子犯擊秦的要求：「微夫人之力不及此。因人之力而敝之，不仁；失其所與，不知；以亂易整，不武。」

第五段：晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去。

- 晉文公拒絕子犯的建議，除了顧全大局的考量外，還有沒有其他因素？請提出你的看法。
- 顧念秦國協助自己返國即晉君之位的恩情，不想落得「忘恩負義」的罪名。與秦友好，有利於壯大自己，隱忍秦穆公的背叛，亦可成就雍容大度的美名。
- 晉立國根基尚未穩固，否則鄭國這麼一個小國家，何以需要聯秦來攻打。
- 所謂「躁軍必敗」，「主不可怒而興師，將不可慍而致戰」，秦穆公陣前倒戈，事出突然，若因一時之怒與秦交惡，對鄭戰爭勝敗未定，卻也可能失去盟友

第五段：晉侯權衡得失，自我克制，退兵而去

- 本文以人物對話來交代情節發展，請指出佚之狐、秦伯、燭之武、晉侯對話的作用為何？
- 全文之特點即在於透過對話推演情節之發展。
- (1)佚之狐、秦伯、燭之武的對話，不僅清楚呈現鄭國的局勢，更帶動〈燭之武退秦師〉一文的情節發展。
- (2)燭之武、晉侯的對話不僅是全文核心，更是扭轉歷史事件的關鍵時刻，也為後續歷史事件的發展預留伏筆。

其實，還有一個關鍵人物…



鄭

公子蘭(後來的鄭穆公)

→初，鄭公子蘭出奔晉，從於晉侯伐鄭，
請無與圍鄭，許之，使待命于東，
鄭石甲父，侯宣多，逆以為大子，
以求成于晉，
晉人許之。

(僖公30年)



燭之武遊說秦穆公使秦軍退兵，他運用了哪些遊說技巧？

遊說技巧	原文／說明
動之以情	文中八次稱「君（秦穆公）」以示誠意，且極言亡鄭於秦少利而多害，一介弱國子民全無搖尾乞憐之意，字字句句皆為秦謀，秦君豈能不心動？
說之以理	越國以鄙遠，君知其難也。焉用亡鄭以陪鄰？鄰之厚，君之薄也。
誘之以利	若舍鄭以為東道主，行李之往來，共其乏困，君亦無所害。
挑撥離間	1. 且君嘗為晉君賜矣，許君焦、瑕，朝濟而夕設版焉！ 2. 夫晉，何厭之有？既東封鄭，又欲肆其西封。若不闕秦，將焉取之？

從〈燭之武退秦師〉中，可以看出春秋當時各國之間的敵友關係為何？

- 燭之武一夕之間扭轉局勢，化敵（秦國）為友，又讓原本是盟軍的秦、晉聯軍，轉友為敵，可見當時的局勢是沒有絕對的敵人或朋友，國與國之間只有利益考量。

為何燭之武能成功說服秦君？

(1) 伐交（孫子兵法）：

透由外交手段，分析形勢與利害，
使秦退兵，還派兵駐守鄭國，
使鄭國化險為夷。

(2) 攻心為上：

利用晉秦之間的矛盾與利害衝突

(3) 洞悉國際情勢：

知己知彼，百戰不殆

（分析現實情勢，進而避害而取利，
製造雙方雙贏的局面）。

很好！很好！

哇哉啊！



關鍵問題三：事件的結局與後續發展？



僖公05 重耳流亡

僖公23 重耳回晉

僖公28 城濮之戰

僖公30 秦晉圍鄭

僖公32 秦欲再攻鄭

僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殽之戰

×

僖公32年

夏：鄭文公卒，鄭穆公即位

冬：晉文公卒

秦欲攻鄭，蹇叔哭師。



- 僖公05 重耳流亡
- 僖公23 重耳回晉
- 僖公28 城濮之戰
- 僖公30 秦晉圍鄭
- 僖公32 秦欲再攻鄭
- 僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殲之戰

僖公33年

春：秦師入滑、弦高退敵

夏：4月13日 秦晉殲之戰

→結果：秦敗，中原成為晉國獨霸的局面。



- 僖公05 重耳流亡
- 僖公23 重耳回晉
- 僖公28 城濮之戰
- 僖公30 秦晉圍鄭
- 僖公32 秦欲再攻鄭
- 僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殽之戰



由此事件可以發現.....

●僖公05 重耳流亡

●僖公23 重耳回晉

●僖公28 城濮之戰

●僖公30 秦晉圍鄭

●僖公32 秦欲再攻鄭

●僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殲之戰

鄭國利用秦晉楚三國爭霸的機會，
採取外交上的兩面手法，獲得生存機會。



●僖公05 重耳流亡

●僖公23 重耳回晉

●僖公28 城濮之戰

●僖公30 秦晉圍鄭

●僖公32 秦欲再攻鄭

●僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殽之戰



燭之武的人物形象

- **智者**：有眼光，
當時他選擇向秦君說服時，
就向他說明亡鄭有害而無利
- **勇者**：出使秦師，成敗難料，
但他仍夜縋而出，勇入秦營。
- **義士**：即便年輕不受重用，
最後衡量國家利益，
仍決定涉險退秦。
- **辯士**：
燭之武面對強敵，
不卑不亢，侃侃而談。



●僖公05 重耳流亡

●僖公23 重耳回晉

●僖公28 城濮之戰

●僖公30 秦晉圍鄭

●僖公32 秦欲再攻鄭

●僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殲之戰

由此事件 可以看出
國際情勢的微妙之處！



●僖公05 重耳流亡

●僖公23 重耳回晉

●僖公28 城濮之戰

●僖公30 秦晉圍鄭

●僖公32 秦欲再攻鄭

●僖公32 秦師入滑
弦高退敵
秦晉殽之戰



1. 打破弱國無外交的情況
2. 國際情勢上，
沒有人是永遠的敵人，
也沒有人是永遠的朋友。



最後，
藉此篇文章更可以看出
《左傳》**多敘史事**的特點，
其擅長於外交辭令，
更被譽為是「中國三大說話寶典之一」。



從本文中經與傳的文字，可看出《左傳》與《春秋經》二者的關係為何？

- 《春秋經》的經文簡短，大綱式扼要交代重要歷史之人與事，如本文的經文只有六字，而《左傳》
- 則近三百字，對於「圍鄭」一事的鋪陳較為完整。
- 《春秋經》、《傳》之別，一簡約，一詳實，截然分明。

請以本課內容為例，說明《左傳》記敘史事、刻劃人物的寫作特色

- (1)彰明《春秋》筆法與微言大義：本課旨在解說《春秋》「秦人、晉人圍鄭」一段，孔子使用《春秋》筆法，以隱微的詞語「秦人」、「晉人」暗示對秦晉圍鄭的不以為然。作者詳述了此事件的經過，使讀者得以了解事件的背後脈絡與孔子的微言大義。
- (2)善寫歷史事實，剪裁有度：本課以一系列的具體情節記敘秦穆公、晉文公圍攻鄭國之事，真實且細膩地描寫了燭之武退秦師的來龍去脈。《左傳》在記敘事件或剖析理由時，往往只聚焦與主題有關之事，因此對燭之武如何退秦的經過不厭其煩、詳加敘述；但對燭之武「夜縋而出」驚險赴秦營的過程則一筆帶過，對秦穆公反應的描寫更是僅以「秦伯說」三字收束，簡潔俐落地記錄燭之武遊說成功的結果。

請以本課內容為例，說明《左傳》記敘史事、刻劃人物的寫作特色

- (3)人物個性突出，形象鮮明：本課精準掌握人物的言語、行動，以建立人物立體的形象。如燭之武對鄭文公早不舉用的委婉抱怨，以及對秦穆公的滔滔雄辯，精準展現出燭之武對內不受重用的委屈，以及對外自信勇敢的國士形象。
- (3)人物個性突出，形象鮮明：本課精準掌握人物的言語、行動，以建立人物立體的形象。如燭之武對鄭文公早不舉用的委婉抱怨，以及對秦穆公的滔滔雄辯，精準展現出燭之武對內不受重用的委屈，以及對外自信勇敢的國士形象。



延伸思考

課本問題討論三(P.71)

二〇二二年十二月，烏俄戰爭勢如燎原之際，烏克蘭總統澤倫斯基（Volodymyr Zelensky）赴美國國會發表演說，成功贏得美國政府援助。請依據以下演講稿片段，分析澤倫斯基與燭之武遊說成功的共同關鍵為何？並請查找相關資料，與同學們分享一個「小國求生」的國際案例。

課本問題討論三(P.71)

• 我記得拉什莫爾山的國家紀念碑，那些傑出的臉龐，那些為今日民主、獨立與自由的美國奠定基礎的總統們。我們已經成為反戰聯盟的一部分，許多國家也站出來，抨擊俄羅斯攻打烏克蘭。如今，烏克蘭人民不僅是在保家衛國，也正在為歐洲和世界的價值觀而戰。美國幫助烏克蘭，也是在幫助歐洲和全世界，美國將在歷史上留下正義的一頁。我們站在一起，我們奮戰，我們必將勝利。因為我們在一起，烏克蘭、美國和整個自由的世界。

• (改寫自澤倫斯基〈美國國會演講稿〉)

課本問題討論三(P.71)

(1)澤倫斯基與燭之武皆以「共同體」的概念切入遊說，將大國的理想形象與小國綁在一起，以贏得認同與支援。美國是國際上自由民主的領袖，澤倫斯基認為俄羅斯侵略烏克蘭，等於是傷害美國最崇高、最在意的「自由民主」價值，以「理想共同體」獲得美國的資助與保護。燭之武則將鄭國與秦國綁成一個「利害共同體」：亡鄭則晉國強大，將有害於秦；存鄭則可為東道主，有利於秦國東進。燭之武分析國際情勢，打動秦穆公想稱霸的心理。烏克蘭與鄭國皆屬「小國」，澤倫斯基呼籲美國支援烏克蘭，就如燭之武成功說服秦國撤兵，秦國甚至派兵協防，兩者遊說成功，有異曲同工之妙。

課本問題討論三(P.71)

(2) 新加坡的「小國生存學」

領土穩定是國家存續的基礎，新加坡作為面積狹小的城市國家，不僅面臨周邊強國的壓力，境內還有多種族問題，卻成功打破「小國無外交」的迷思，成為小國生存與發展的典範。

新加坡位於麻六甲海峽出口，此一敏感的戰略位置，讓新加坡採取「脆弱平衡」的外交手段。一方面積極參與東南亞事務，促進地區合作；另一方面保持經濟、軍事和政治上的優勢，結合硬實力與軟實力，推動各國與新加坡的區域合作。

課本問題討論三(P.71)

此外，新加坡採取「刺蝟政策」來維護國防，確保國家的安全不被侵犯。同時遵循國際法律制度，與強國建立平等的關係。在區域外交中，新加坡也展現高度的自制與判斷力。例如，與中國建交時，新加坡選擇等待印尼和中國關係正常化後才跟進，避免引發周邊馬來族群的疑慮與猜忌，展現小國「以小事大」的巧妙智慧。

課本問題討論三(P.71)

小國的生存之道，在於對國際局勢的敏銳掌握與靈活應對。鄭文公面臨秦晉圍攻時，藉著燭之武的外交策略，使鄭國得以轉危為安。新加坡以其地理位置睿智布局，在強敵環伺中穩固主權，甚至脫穎而出。無論是古代的鄭國或現代的新加坡，皆以高超的外交手腕，展現國際舞臺上的「小國生存學」。

課本問題討論三(P.71)

• 我記得拉什莫爾山的國家紀念碑，那些傑出的臉龐，那些為今日民主、獨立與自由的美國奠定基礎的總統們。我們已經成為反戰聯盟的一部分，許多國家也站出來，抨擊俄羅斯攻打烏克蘭。如今，烏克蘭人民不僅是在保家衛國，也正在為歐洲和世界的價值觀而戰。美國幫助烏克蘭，也是在幫助歐洲和全世界，美國將在歷史上留下正義的一頁。我們站在一起，我們奮戰，我們必將勝利。因為我們在一起，烏克蘭、美國和整個自由的世界。

• (改寫自澤倫斯基〈美國國會演講稿〉)

有關同理心與合作的廣告

- 同理
- 1. 加拿大廣告 <https://www.youtube.com/watch?v=nz7UsMU5-RU>
- 2. 泰國廣告 <https://www.youtube.com/watch?v=sEW5ZVk4qMI>
- 合作 <https://www.youtube.com/watch?v=iDK9tfnxPtQ>

- 請各組討論一個具有語言溝通影響力的人，他所需要的特質有哪些？
- 燭之武能遊說成功，在於能為秦設想，「句句為秦謀而不為鄭謀」，請各組選出亦是運用「同理心」來引起大眾的共鳴的影音廣告和平面廣告各一則，並上台發表與全班分享。
- 例：舊鞋救命 <https://www.step30.org/plan/58>
- 例：減塑（吸管插入海龜鼻孔）



- 櫻蠣龜（Olive Ridley sea turtle）鼻孔卡住一根10公分塑膠吸管，痛苦地緊閉雙眼、不斷掙扎。（圖／翻攝自Leatherback Trust官方臉書粉絲專頁）
- <https://www.youtube.com/watch?v=889YkTbftM8>
-

• 五維話術

- <https://kknews.cc/zh-tw/history/4jegvk3.html>
- 既然「弱國無外交」，那燭之武此行又該怎麼解釋？
- 如果今天沒有燭之武，那秦國會不會退兵？
- 如果今天沒有燭之武，秦國卻依然退兵了，那理由會是什麼？
- 真正讓秦伯退兵的並不是燭之武，而是強國之間的互相猜忌，是整體時局使然。
- 秦兵退了之後，秦晉關係破裂，鑄成日後殼山大戰。秦伯當時聽了燭之武的分析，認為如果繼續幫助晉國攻打鄭國，會讓晉國勢力大增，這對秦國十分不利。
- 然而事實是，晉國的壯大無可避免，即便秦伯沒有協助晉文公繼續攻打鄭國，多少削弱了晉國的實力，但日後的殼山大戰，秦國依然被晉國殺得全軍覆沒。
- 「蹇叔哭師」。燭之武退秦師後數年，晉文公死了，而秦國在此時又再次決議攻打鄭國。
- 當時秦國的大夫蹇叔極力勸阻秦伯進兵，秦伯不聽，蹇叔就在大軍出征前痛哭，認為此役秦國健兒將有去無回。
- 事實證明蹇叔確實有先見之明，秦軍再三猶豫，沒有攻打鄭國，長途征戰行軍勞頓，在殼山遭到晉軍伏擊，最終慘敗。